

招商永隆保險有限公司

CMB Wing Lung Insurance Company Limited

招商永隆銀行有限公司全資附屬公司 A Wholly Owned Subsidiary of CMB Wing Lung Bank Limited

電話 Tel: (852) 2826 8498 傳真 Fax: (852) 2840 0769

電郵 Email: claimsenquiry@cmbwinglunginsurance.com

www.cmbwinglungbank.com

Motor Accident Claim Form 汽車意外報告書

Please submit this Claim Form with all necessary original supporting documents within 30 days after occurrence of accident. 索償申請表連同所有相關證明文件之正本必須於意外發生後 30 天內遞交。

Personal Details 個人資料				
Policy no. 保單號碼 Name of Insured 保戶	姓名			
Address 地址				
Occupation 職業				
Tel. no. 電話號碼(Office 公司)			(Residence 住宅)	
*Fax no. 傳真號碼 *E-mail address 電郵地址				
*非必須資料 Optional information				
Insured vehicle 受保的車輛				
Registration no. 汽車登記號碼 Year of manufacture 製造年份		_ Car	ry capacity 載客人數	
Make & model 廠名及款式				
Engine no. 引擎編號 Chassis no. 底盤編號				
Purpose of use at time of accident 在發生意外時,該車的用途				
Private 自用 🗌 Business 營業 🗌 Hire 出租 🗌 Motor trade 試車 🗌 Others, pleas	se state	其他,	請說明 🗌	
Name of finance or lending company and their address if vehicle is under a hire purchase or loa	an agree	ment	該車如有分期付款或貸款合約,	
請填上財務或放款公司名稱及地址				
Driver 駕駛人				
Name 姓名 Date of birth 出生日期		card n	no. 身份證號碼	
Address 地址	Te	l. no. 🖺	電話號碼	
Driving licence no. 駕駛執照號碼(□ Full 正式 □ Probationary	暫准)	Expi	ry date 到期日期	
Date licence first issued 首次發牌日期 Occupation 職業				
Relationship with Insured 與投保人關係 Employee 僱員 🗌 Renter 承租人 🗌 Relati	ve 親屬	5 🗌	Friend 朋友 🗌	
Others, please state 其他,請說明 🗌				
	NO	YES	If 'YES', give full details	
	_			
	否	是	如「是」,請列詳細資料	
1. Has the driver taken any drugs during 12 hours prior to this accident?	台□	走	如'定」,請列詳細負料	
1. Has the driver taken any drugs during 12 hours prior to this accident? - 東次音外前十一小時內智師人 並不明田任何藥物?	企	足	如「定」,謂列詳細負料	
 Has the driver taken any drugs during 12 hours prior to this accident? 是次意外前十二小時內駕駛人曾否服用任何藥物? Has the driver consumed any intoxicating liquor during 12 hours prior to this accident? 	⊕ □	足	如「定」,謂列詳細負料	
是次意外前十二小時內駕駛人曾否服用任何藥物?	合□□	是	如「定」,謂列詳細負朴	
是次意外前十二小時內駕駛人曾否服用任何藥物? 2. Has the driver consumed any intoxicating liquor during 12 hours prior to this accident? 是次意外前十二小時內駕駛人曾否飲用過含有酒精成份之飲品? 3. Has the driver been tested for alcohol following this accident and what is the result?	合□□□	是	如「定」,謂列詳細負料	
是次意外前十二小時內駕駛人曾否服用任何藥物? 2. Has the driver consumed any intoxicating liquor during 12 hours prior to this accident? 是次意外前十二小時內駕駛人曾否飲用過含有酒精成份之飲品?		是	如「定」,謂列詳細負料	
是次意外前十二小時內駕駛人曾否服用任何藥物? 2. Has the driver consumed any intoxicating liquor during 12 hours prior to this accident? 是次意外前十二小時內駕駛人曾否飲用過含有酒精成份之飲品? 3. Has the driver been tested for alcohol following this accident and what is the result? 是次意外後駕駛人曾否被進行酒精測試及其結果如何? 4. Has the driver ever been convicted of any driving or motoring offence?		是	如「定」,謂列詳細負料	

	NO 否	YES 是	If 'YES', give full details 如「是」,請列詳細資料
6. If the driver was not the owner, was the vehicle being used without the owner's prior knowledge and consent?			
如駕駛人並非車主,駕駛人使用車輛前是否未曾知會車主及獲得車主同意? 7. Does the driver own a car himself/herself? If yes, with whom is it insured?			
駕駛人是否擁有其他車輛?如有,受保於那間汽車保險公司?			
8. Has the driver ever been refused motor vehicle insurance or renewal thereof?			
駕駛人曾否被任何保險公司拒保?			
The accident 意外發生的詳情			
Date 日期 am 上午 / pm 下午 Place 地點 am 上午 / pm 下午			
Weather & road condition 天氣及路面情況			
Speed of insured vehicle immediately prior to accident 受保車輛在意外事件發生前的行政 Give clear account of what happened 請詳述意外事件如何發生			
Diagram 圖解			
B <u> </u> /			
In driver's opinion, who was at fault? 以駕駛人意見,這次意外事件是誰人過失而引起	?		
Immediately after the accident, did the insured driver reach any verbal or written comprom	ise agreer	nent wit	h the third party? 遇事後受保駕駛
人有否與第三者有口頭或書面和解協議? NO 否 🗌 YES 是 🗎 If 'YES', please gi	ve details	如「是	:
*Please also provide us with a copy of the written agreement, if any *如適用,請提供該書	面協議的	副本	
Damage to insured vehicle 受保車輛損壞情形			
Description and extent of damage 請盡所能詳述損壞情況			
Was the vehicle detained for inspection by the police after the accident? NO 否 ☐ YES 意外後,受保車輛是否被拖往政府驗車中心作檢驗?	是 🗌		
IMPORTANT: If the vehicle is insured on comprehensive terms, an estimate of repair cocommenced. 重要:如屬綜合保險單,估價必須先交到本公司審查及批准始得開始修		e submit	ted to the company before repair is
Do you intend to claim the repair cost against the company? 閣下是否有意要求本公司賠 If 'YES', where is the location of the vehicle 如「是」,該車現時停泊地點			
Estimate of repair cost 修理費估計為 \$			

Damaged part(s) 損壞部份 Damaged condition 損壞情況 Sligh Give name and address of every witness and Witnesses 見證人 In insured vehicle 在受保車輛內 Passengers in third party vehicle 第三者車輛內乘客 Independent witnesses 與意外無關係之證人 Police report 警方報告 Name / number of officer 警員姓名或	Age 年齡	Nature and extent 傷勢、受傷部位		Name of hospital/doctor
Teg保車輛內 Other 其他 Did injured person(s) wear safety belt in NO 無 □ YES 有 □ UNKNOWN Damage to property of others Third party vehicle(s) no. 第三者車輛 Name of vehicle / property owner 車 Address 地址 □ Name of third party insurers if known Damaged part(s) 損壞部份 □ Damaged condition 損壞情況 Slight Give name and address of every witness and Witnesses 見證人 In insured vehicle 在受保車輛內 Passengers in third party vehicle 第三者車輛內乘客 Independent witnesses 與意外無關係之證人 Police report 警方報告 Name / number of officer 警員姓名或				醫院或醫生姓名
其他 Did injured person(s) wear safety belt: NO 無 YES 有 UNKNOWN Damage to property of others Third party vehicle(s) no. 第三者車輛 Name of vehicle / property owner 車 Address 地址 Name of third party insurers if known Damaged part(s) 損壞部份 Damaged condition 損壞情況 Sligh Give name and address of every witness and Witnesses 見證人 In insured vehicle 在受保車輛內 Passengers in third party vehicle 第三者車輛內乘客 Independent witnesses 與意外無關係之證人 Police report 警方報告 Name / number of officer 警員姓名或	 			
NO 無 □ YES 有 □ UNKNOWN Damage to property of others Third party vehicle(s) no. 第三者車輛 Name of vehicle / property owner 車 : Address 地址 Name of third party insurers if known Damaged part(s) 損壞部份 Damaged condition 損壞情況 Sligh Give name and address of every witness and Witnesses 見證人 In insured vehicle 在受保車輛內 Passengers in third party vehicle 第三者車輛內乘客 Independent witnesses 與意外無關係之證人 Police report 警方報告 Name / number of officer 警員姓名或				
Third party vehicle(s) no. 第三者車輛 Name of vehicle / property owner 車 Address 地址		accident?意外時傷者有否在	王車上戴上安全帶?	
Name of vehicle / property owner 車 Address 地址	對其他財物的損却	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
見證人 In insured vehicle 在受保車輛內 Passengers in third party vehicle 第三者車輛內乘客 Independent witnesses 與意外無關係之證人 Police report 警方報告 Name / number of officer 警員姓名或			type 車輛類別 電話號碼	
Witnesses 見證人 In insured vehicle 在受保車輛內 Passengers in third party vehicle 第三者車輛內乘客 Independent witnesses 與意外無關係之證人 Police report 警方報告 Name / number of officer 警員姓名或				
見證人 In insured vehicle 在受保車輛內 Passengers in third party vehicle 第三者車輛內乘客 Independent witnesses 與意外無關係之證人 Police report 警方報告 Name / number of officer 警員姓名或	l every other person who v	vas present 請詳述每位見證人	及在場目擊此意外事件者的好	性名及地址
在受保車輛內 Passengers in third party vehicle 第三者車輛內乘客 Independent witnesses 與意外無關係之證人 Police report 警方報告 Name / number of officer 警員姓名或	Name 姓名	Tel. no. 電話號碼	Addr 地均	
第三者車輛內乘客 Independent witnesses 與意外無關係之證人 Police report 警方報告 Name / number of officer 警員姓名或				
與意外無關係之證人 Police report 警方報告 Name / number of officer 警員姓名或				
Police report 警方報告 Name / number of officer 警員姓名或 Name and address of police station 警				
Name / number of officer 警員姓名或				
Date and number of report 報案日期及 Is any police action being taken agains		有對駕駛人進行控訴? N	O 否 □ YES 是 □	
呈上此表格非	見為本公司承認有關責任	es no admission of liability. o ation and authorization are signe	d by the Insured and driver.	

Declaration and Authorization	聲明及授權書
--------------------------------------	--------

- 1. I/We declare that the above information is in all respect true and complete to the best of my/our knowledge and belief; 本人/我們就此作出聲明,就本人/我們等所深知及確信,上述資料均屬真確無訛。
- 2. It is agreed that upon request by CMB Wing Lung Insurance Company Limited, I/we shall make a statutory declaration to re-affirm the genuineness of all information contained in this claim form; and

若招商永隆保險有限公司提出有關要求,本人 / 我們將同意作出重申本索償申請表內資料均屬真確的法定聲明;及

- 3. I, the undersigned driver, hereby authorize the parties concerned to disclose to CMB Wing Lung Insurance Company Limited or its representative or its authorized adjusters any and all information including a copy of my statement regarding the above traffic accident for the purpose of assessment of insurance claim. A photocopy of this authorization is as valid as the original.
 - 本人(下述簽署的駕駛人)現授權有關人士向招商永隆保險有限公司或其代表或其授權的公證行提供任何一切有關上述交通意外的資料記錄(包括本人的口供副本),作為評估保險索償用途。本授權書的影印本與正本同樣有效。
- 4. I/We believe that the facts stated in this claim form are true and correct. I/We acknowledge that the Insurers will rely upon the information supplied by me/the policyholder/the Insured, which I/we verily and honestly believe to be true and correct, in prosecuting or defending any claims or proceedings in future, and the signatory/the policyholder/the Insured under the Policy, if so required by the Insurers, will be asked and are bound to sign any court documents on the basis of information provided herein.

本人/我們確認此索償申請書內之事實均為真實及正確。本人/我們確認貴保險公司會依靠本人/保單持有人/受保人所提供的 資料(本人/我們誠實地相信該等資料是真實和正確),作為將來進行或辯護任何索賠及訴訟程序之用。如貴保險公司要求,本簽 署人/保單持有人/受保人將會及必定同意簽署任何有關倚靠該等資料所準備之法律文件。

5. I/We confirm that I/We have read and understood the CMB Wing Lung Insurance Company Limited *Notice to Customers relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance.*

本人/本公司確認已閱讀並清楚明白招商永隆保險有限公司《關於個人資料(私隱)條例致客戶的通知》。

	<u> </u>	
Date of this report	Signature of driver	Signature of Insured
報告日期	ニュー 駕駛人簽署	保戶簽署



招商永隆保險有限公司

CMB Wing Lung Insurance Company Limited

招商永隆銀行有限公司全資附屬公司 A Wholly Owned Subsidiary of CMB Wing Lung Bank Limited

電話 Tel: (852) 2826 8498 傳真 Fax: (852) 2840 0769

電郵 Email: claimsenquiry@cmbwinglunginsurance.com

www.cmbwinglungbank.com

Please submit the Motor Accident Claim Form and Authorization Letter to us together with copies of the following documents within 30 days of the accident to:

CMB Wing Lung Insurance Co Ltd

Claims Department

10/F., 45 Des Voeux Road Central, Hong Kong.

Tel: 2826 8498 Fax: 2840 0769

- 1. Vehicle Registration Document (both front and back pages)
- 2. ID Card of driver
- 3. Driving Licence of driver
- 4. Police Statement / Information (including Notice of Intended Prosecution) [Remarks: Please forward to us once available if cannot be furnished within 30 days.]
- 5. Rental agreement (for taxi / red public light bus) (if applicable)

We would remind you that any communication which may be received from or on behalf of any other party involved in the accident should be forwarded to us immediately without acknowledgement. Furthermore, if the accident was caused by the fault of other party(ies), you are advised to lodge a complaint with the Police within 10 days of the accident.

請於意外發生後30天內將汽車意外報告書和授權書,連同下列文件的副本交回:

招商永隆保險有限公司

賠償部

香港中環德輔道中 45 號 10 字樓

- 1. 車輛登記文件(即牌簿)之正面及背面
- 2. 司機之身份證
- 3. 司機之駕駛執照
- 4. 警署口供/報告及其他資料(包括擬控告通知書)[註:如未能於30天內提供,請於文件收妥後盡 快遞交]
- 5. 租車合約(的士/紅色公共小巴)(如適用)

尤請 閣下注意,任何有關人士與 閣下之接洽、商談或通訊等,均勿自行處理,一律須移交敝公司辦理為要。此外,如此次意外是由他人錯誤所致,請於意外發生後 10 天內向警方提出指控。

招商永隆保險有限公司 關於個人資料(私隱)條例(「該條例」) 致客戶的通知

招商永隆保險有限公司(「本公司」)為招商永隆銀行有限公司(「招商永隆銀行」)的全資附屬公司,招商集團(定義見下文第10段)的成員。遵照個人資料(私隱)條例的規定,本公司現通知閣下以下事項:

- 1. 客戶、潛在客戶及其他個人(包括但不限於保險產品及服務的申請人、受保人、索償人、擔保人、保證人、公司客戶或申請人的股東、董事、高級職員及管理人員、申請人的獨資經營者或合夥人以及其他合約對手方)(統稱「資料當事人」)須不時就各種事項向本公司提供有關的資料包括但不限於申請及提供保險或金融產品或服務、管理保單及其他保險及金融服務。
- 2. 若未能向本公司提供該等資料,可能導致本公司無法為客戶處 理保險申請或繼續提供保險產品或服務及/或其他相關服務。
- 視乎資料當事人與本公司的關係的性質,資料當事人的資料可被用作包含下列全部或其中任何一項或多項的用途:
 - (i) 處理及評估保險產品及服務的申請、安排保險合約及管 理資料當事人的賬戶;
 - (ii) 向資料當事人提供保險產品及服務及處理資料當事人對 本公司提供的保險產品及服務提出的要求,包括但不限 於任何相關保險產品或服務的更改、變更、取消或 續期;
 - (iii) 處理、判定保險索償及就保險索償抗辯,包括進行任何 附帶調查;
 - (iv) 行使任何代位權;
 - (v) 執行與所提供的保險產品及服務附帶的功能及活動,如 核實身份、核對資料及再保險安排;
 - (vi) 行使本公司因不時向資料當事人提供的保險產品及服務 而享有的權利;
 - (vii) 進行市場、服務或產品的分析或研究、設計、發展或改 善本公司供資料當事人使用的保險產品及服務;
 - (viii) 推廣服務、產品或其他標的(本公司可能會或不會就此 獲得報酬)(詳情請參閱以下第5段);
 - (ix) 為就信用卡繳款事宜或信用卡交易而核實持卡人的身份的任何商號的銀行;
 - (x) 履行根據下列適用於本公司或招商集團或任何招商集團 成員被期望遵守的就披露及使用資料的義務、規定或 安排:
 - (1) 不論於香港特別行政區境內或境外及不論目前或將 來存在的對其具法律約束力或適用的任何法律;
 - (2) 不論於香港特別行政區境內或境外及不論目前或將來存在的任何法律、監管、政府、稅務、執法或其他機關,或保險或金融服務供應商的自律監管或行業組織或協會作出或發出的任何指引或指導;

- (3) 本公司或招商集團或任何招商集團成員因其位於或 跟相關本地或外地的法律、監管、政府、稅務、執 法或其他機關,或保險或金融服務供應商的自律監 管或行業組織或協會的司法管轄區有關的金融、商 業、業務或其他利益或活動,而向本地或外地的法 律、監管、政府、稅務、執法或其他機關,或保險 或金融服務供應商的自律監管或行業組織或協會承 擔或被彼等施加的任何目前或將來的合約或其他承 諾;
- (xi) 遵守本公司為符合制裁或預防或偵測清洗黑錢、恐怖分子融資活動或其他非法活動的任何方案就於招商集團內共用資料及資訊的任何其他使用而指定的任何義務、要求、政策、程序、措施或安排;
- (xii) 使本公司的實際或建議承讓人(包括其法律、會計顧問及/或商業顧問)或就本公司對資料當事人享有的權利的參與人或附屬參與人(包括該等參與人或附屬參與人的法律、會計顧問及/或商業顧問)評核其擬承讓、參與或附屬參與的交易;
- (xiii) 合理的內部管理用途(包括但不限於為申索抗辯及監察 本公司或招商集團所給予或提供的服務質素及效率); 及
- (xiv) 與上述有關的用途。
- 4. 如本公司、招商集團或第3段所指的任何受讓人認為合適,資料當事人的資料可於任何國家(香港境內或境外)處理、保存及傳達或披露,以作第3段所載用途。有關資料可在本公司、招商集團及/或有關所指受讓人符合適用司法管轄區(香港境內或境外)的當地慣例、法律和規則(包括任何政府行政措施和政令)的情況下發放或披露。本公司持有資料當事人的資料將予以保密,但本公司獲授權可就第3段列明的用途把資料當事人的資料提供予下列各方(不論在香港境內或境外):
 - (i) 就本公司業務運作向本公司提供行政、管理、電訊、電腦、付款、保安、託管、調查、追討欠款、客戶盡職審查、反清 洗黑錢審查或其他服務及就本公司所提供之保險產品及 服務相關其他服務的代理人、承辦商或第三方服務 供應商,如醫療服務供應商、緊急救援服務供應商、郵寄 服務商、資訊科技服務供應商、公證行、理賠調查員、追 討欠款公司及專業顧問;
 - (ii) 資料當事人的保險中介人;
 - (iii) 保險資料服務公司或信貸資料服務公司;
 - (iv) 與本公司有或將有商業往來的再保險人或再保險公司;
 - (v) 任何對本公司或招商集團負有保密責任的其他人士,包括 承諾保密該等資料的招商集團成員;
 - (vi) 本公司或招商集團根據對本公司或招商集團具法律約束 力或適用的任何法律規定,或根據及為符合任何法律、監 管、政府、稅務、執法或其他機關,或保險或金融服務供 應商的自律監管或行業組織或協會作出或發出的並期望 本公司或招商集團遵守的任何指引或指導,或根據本公司

或招商集團向本地或外地的法律、監管、政府、稅務、執 法或其他機關,或保險或金融服務供應商的自律監管或 行業組織或協會的任何合約或其他承諾(以上不論於香 港特別行政區境內或境外及不論目前存在或將來存在的) ,而有義務或以其他方式被要求向其披露該等資料的任 何人士;

- (vii) 本公司的任何實際或建議承讓人(包括其法律、會計顧問及/或商業顧問)或就本公司對資料當事人享有的權利的參與人或附屬參與人或受讓人(包括其法律、會計顧問及/或商業顧問);
- (viii) 對資料當事人的義務提供或計劃提供擔保或第三方抵押 的任何人等;
- (ix) 為就信用卡繳款事宜或信用卡交易而核實持卡人的身份 的任何商號的銀行;
- (x) 於香港或其他司法管轄區的任何招商集團成員;
- (xi) (1) 第三方金融機構、承保人、信用卡公司、證券及投 資服務供應商;
 - (2) 第三方獎賞、長期客戶及專享優惠計劃的供應商;
 - (3) 本公司及招商集團之合作品牌夥伴(該等合作品牌 夥伴名稱會於有關服務及產品(視情況而定)的申 請表格上列明);
 - (4) 慈善或非牟利機構;及
 - (5) 就以上第3(viii)段列明的用途而被招商集團任用之第 三方服務供應商(包括但不限於寄件中心、電訊公司、電話促銷及直銷代理人、電話中心、資料處理 公司及資訊科技公司);及
- (xii) (x) 在符合公眾利益要求;或(y) 在資料當事人明示或暗示 同意情況下之任何其他人士。
- 5. 在直接促銷中使用資料

本公司擬把資料當事人資料用於直接促銷,而本公司為該用途 須獲得資料當事人同意(包括表示不反對)。就此,請注意:

- (i) 本公司可能把本公司不時持有的資料當事人姓名、聯絡資料、產品及服務組合資料、交易模式及行為、財務背景及 人口統計數據用於直接促銷;
- (ii) 可用作促銷下列類別的服務、產品及促銷標的:
 - (1) 財務、保險、信用卡、銀行及相關服務及產品;
 - (2) 獎賞、客戶或會員或優惠計劃及相關服務及產品;
 - (3) 本公司合作品牌夥伴提供之服務及產品(在申請有 關服務及產品時會提供合作品牌夥伴名稱);及
 - (4) 為慈善及/或非牟利用涂的捐款及捐贈;
- (iii) 上述服務、產品及促銷標的可能由本公司及/或下列各方提供或(就捐款及捐贈而言)徵求:
 - (1) 招商集團公司;
 - (2) 第三方金融機構、承保人、信用卡公司、證券及投 資服務供應商;
 - (3) 第三方獎賞、客戶或會員、合作品牌或優惠計劃供 應商;

- (4) 本公司及招商集團之合作品牌夥伴(該等合作品牌 夥伴名稱會於有關服務及產品的申請表格上列明); 及
- (5) 慈善或非牟利機構;
- (iv) 除由本公司促銷上述服務、產品及促銷標的以外,本公司 亦擬將以上第5(i)段所述的資料提供予以上第5(iii)段所述 的全部或任何人士,以供該等人士在促銷該等服務、產品 及促銷標的中使用,而本公司為此用途須獲得資料當事人 書面同意(包括表示不反對);
- (v) 本公司可能因如以上第5(iv)段所述將資料提供予其他人士而獲得金錢或其他財產的回報。如本公司會因提供資料予其他人士而獲得任何金錢或其他財產的回報,本公司會於以上第5(iv)段所述徵求資料當事人同意或不反對時如是通知資料當事人。

如資料當事人不希望本公司如上述使用其資料或將其資料提供 予其他人士作直接促銷用途,資料當事人可通知本公司行使其 選擇權拒絕促銷。

- 6. 根據該條例中的條款,任何資料當事人有權:
 - i) 查核本公司是否持有其資料及查閱該等資料;
 - ii) 要求本公司改正任何有關其不準確的資料;及
 - (iii) 查明本公司對於資料的政策及實務及獲告知本公司持有 的個人資料的種類。
- 7. 根據該條例的條款,本公司有權對處理查閱資料要求而收取合 理的費用。
- 8. 任何關於查閱或改正資料,或索取關於資料政策及實務或所持 有的資料種類的要求,應向下列人士提出:

資料保護主任

招商永隆保險有限公司

香港中環德輔道中45號

傳直: 2526 7045

- 9. 本通知不會限制資料當事人在該條例下所享有的權利。
- 10. 在本通知內,下列詞語具以下涵義:

「招商集團」指招商永隆銀行或其繼承者、招商永隆銀行的任何附屬企業、招商永隆銀行的任何關連公司、招商永隆銀行的任何相聯公司、招商永隆銀行的任何直接和/或間接母企業、任何前述母企業的任何附屬企業、其任何關連公司或相聯公司,為免產生疑問,包括招商局集團有限公司轄下各企業(而「招商集團成員」須據此解釋);及

「附屬企業」、「母企業」及「企業」具有公司條例(香港法例第622章)所指之相同涵義。

11. 如中英文本有任何歧異,皆以英文本為準。

2018年10月1日

WLIRMC_OPT_2018/10

CMB Wing Lung Insurance Company Limited Notice to Customers relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance (the "Ordinance")

CMB Wing Lung Insurance Company Limited (the "Company") is a wholly owned subsidiary of CMB Wing Lung Bank Limited (the "Bank"), a CMG member (as defined in paragraph 10 below). In compliance with the Personal Data (Privacy) Ordinance, the Company would wish to inform you of the following:

- 1. From time to time, it is necessary for customers, potential customers and various other individuals (including without limitation applicants for insurance products and services, insured, claimant, sureties, guarantors, shareholders, directors, officers and managers of corporate customers or applicants, and sole proprietors or partners of applicants and other contractual counterparties) (collectively, "data subjects") to supply the Company with data in connection with various matters including without limitation the application for and provision of insurance or financial products or services, administration of policies and other insurance and financial services.
- 2. Failure to supply such data may result in the Company being unable to process the insurance applications or continue to provide the insurance products or services and/or the related services for its customers.
- 3. The purposes for which data relating to a data subject may be used will vary depending on the nature of the data subject's relationship with the Company, which may comprise all or any one or more of the following purposes:

processing and evaluating applications for insurance products and services, arranging a contract of insurance and managing the account of data subject;

- providing insurance products and services to data subject and processing request made by data subject in relation to the insurance products and services offered by the Company, including but not limited to alteration, variation, cancellation or renewal of any insurance related products or services;
- processing, adjudicating and defending insurance claims as well as conducting any incidental investigation;
- exercising any right of subrogation;
- performing functions and activities incidental to the provision of insurance products and services such as identity verification, data matching and reinsurance arrangements:
- exercising the Company's rights in connection with the provision of insurance products and services to data subject from time to time;
- conducting market, service or product analysis or researching; designing, developing or improving insurance products and services of the Company for data subjects'
- (viii) marketing services, products and other subjects (in respect of which the Company may or may not be remunerated) (please see further details in paragraph 5 below);
- complying with the obligations, requirements or arrangements for disclosing and using data that apply to the Company or the CMG or any CMG member that it is expected to comply according to:
 - (1) any law binding or applying to it within or outside the Hong Kong Special Administrative Region existing currently and in the future:
 - (2) any guidelines or guidance given or issued by any legal, regulatory, governmental, tax, law enforcement or other authorities, or self-regulatory or industry bodies or associations of insurance or financial services providers within or outside the Hong Kong Special Administrative Region existing currently and in the future:

- (3) any present or future contractual or other commitment with local or foreign legal, regulatory, governmental, tax, law enforcement or other authorities, or self-regulatory or industry bodies or associations of insurance or financial services providers that is assumed by or imposed on the Company or the CMG or any CMG member by reason of its financial commercial, business or other interests or activities in or related to the jurisdiction of the relevant local or foreign legal, regulatory, governmental, tax, law enforcement or other authority, or self-regulatory or industry bodies or associations of insurance or financial services providers:
- complying with any obligations, requirements, policies procedures, measures or arrangements for sharing data and information within the CMG and/or any other use of data and information in accordance with any group-wide programmes for compliance with sanctions or prevention or detection of money laundering, terrorist financing or other unlawful activities:
- enabling an actual or proposed assignee of the Company (including their legal, accounting and/or commercial advisers), or participant or sub-participant of the Company's rights in respect of the data subjects (including legal, accounting and/or commercial advisers to such participant or sub-participant) to evaluate the transaction intended to be the subject of the assignment, participation or sub-participation;
- for reasonable internal management purposes (including without limitations, the defence of claims and the monitoring of the quality and efficiency of services offered or provided by the Company and the CMG); and
- (xiii) purposes relating thereto. 4. The data of a data subject may be processed, kept and transferred or disclosed in and to any country (in or outside Hong Kong) as the Company, the CMG or any of the transferees contemplated in paragraph 3 may consider appropriate for the purposes set out under paragraph 3. Such data may also be released or disclosed in accordance with the local practices and laws, rules and regulations (including any governmental acts and orders) to which the Company, the CMG and/or such contemplated transferees are subject to the applicable jurisdiction (inside or outside Hong Kong). Data held by the Company relating to data subjects will be kept confidential but the Company is authorized to provide the data of a data subject to the following parties whether inside or outside Hong Kong for the purposes set out in paragraph 3:
 - any agent, contractor or third party service provider who provides administrative, management, telecommunications. computer, payment, security, custodian, investigation, debt collection, customer due diligence, anti-money laundering screening or other services to the Company in connection with the operation of its business as well as other services related to the provision of insurance products and services such as medical service providers, emergency assistance service providers, mailing houses, IT service provider, loss adjusters, claim investigators, debt collection agencies and professional advisers:
 - insurance intermediaries of the data subject;
 - insurance reference bureaus or credit reference agencies; reinsurers or reinsurance companies with whom the
 - Company has or proposes to have dealings;
 - any other person under a duty of confidentiality to the Company or the CMG including a CMG member which has undertaken to keep such information confidential
 - any person to whom the Company or the CMG is under an obligation or otherwise required to make disclosure under the requirements of any law binding on or applying to the Company or the CMG, or any disclosure under and for the

purposes of any guidelines or guidance given or issued by any legal, regulatory, governmental, tax, law enforcement or other authorities, or self-regulatory or industry bodies or associations of insurance or financial services providers with which the Company or the CMG is expected to comply. or any disclosure pursuant to any contractual or other commitment of the Company or the CMG with local or foreign legal, regulatory, governmental, tax, law enforcement or other authorities, or self-regulatory or industry bodies or associations of insurance or financial services providers, all of which may be within or outside the Hong Kong Special Administrative Region and may be existing currently and in the future;

- any actual or proposed assignee of the Company (including their legal, accounting and/or commercial advisers) or participant or sub-participant or transferee of the Company's rights (including their legal, accounting and/or commercial advisers) in respect of the data subject;
- (viii) any party giving or proposing to give a guarantee or third party security to guarantee or secure the data subjects'
- the bank of any merchant in connection with any credit card payment or transactions for the purpose of verifying the identity of the cardholder:
- any CMG member in Hong Kong or other jurisdiction(s);
- (1) third party financial institutions, insurers, credit card companies, securities and investment services providers:
- (2) third party reward, loyalty, co-branding and privileges programmes providers:
- co-branding partners of the Company and the CMG (the names of such co-branding partners can be found in the application form(s) for the relevant services and products, as the case may be);
- charitable or non-profit making organizations; and
- external service providers (including but not limited to mailing houses, telecommunication companies, telemarketing and direct sales agents, call centres, data processing companies and information technology companies) that the Company engages for the purposes set out in paragraph 3(viii); and
- any other person (x) where public interest requires; or (y) with the express or implied consent of the data subject.
- 5. USE OF DATA IN DIRECT MARKETING

The Company intends to use the data subject's data in direct marketing and the Company requires the data subject's consent (which includes an indication of no objection) for that purpose. In this connection, please note that:

- the name, contact details, products and services portfolio information, transaction pattern and behaviour, financial background and demographic data of a data subject held by the Company from time to time may be used by the Company in direct marketing:
- the following classes of services, products and subjects may be marketed:
 - (1) financial, insurance, credit card, banking and related services and products:
 - (2) reward, loyalty or privileges programmes and related services and products;
 - (3) services and products offered by the Company's co-branding partners (the names of such co-branding partners can be found in the application form(s) for the relevant services and products, as the case may be); and
 - (4) donations and contributions for charitable and/or non-profit making purposes:
- the above services, products and subjects may be provided or (in the case of donations and contributions) solicited by the Company and/or: (1) the CMG member;

- (2) third party financial institutions, insurers, credit card companies, securities and investment services providers:
- (3) third party reward, loyalty, co-branding or privileges programme providers:
- (4) co-branding partners of the Company and any the CMG member (the names of such co-branding partners can be found in the application form(s) for the relevant services and products, as the case may be);
- (5) charitable or non-profit making organisations;
- in addition to marketing the above services, products and subjects itself, the Company also provides and/or intends to provide the data described in paragraph 5(i) above to all or any of the persons described in paragraph 5(iii) above for use by them in marketing those services, products and subjects, and the Company requires the data subject's written consent (which includes an indication of no objection) for that purpose:
- the Company may receive money or other property in return for providing the data to the other persons in paragraph 5(iv) above and, when requesting the consent of the data subject or no objection as described in paragraph 5(iv) above, the Company will inform the data subject if it will receive any money or other property in return for providing the data to the other persons.

If a data subject does not wish the Company to use or provide to other persons his/her data for use in direct marketing as described above, the data subject may exercise his/her opt-out right by notifying the Company.

- 6. Under and in accordance with the terms of the Ordinance, any data subject has the right:
 - to check whether the Company holds data about him and access to such data:
 - to require the Company to correct any data relating to him which is inaccurate: and
 - to ascertain the Company's policies and practices in relation to data and to be informed of the kind of personal data held by the Company.
- 7. In accordance with the terms of the Ordinance, the Company has the right to charge a reasonable fee for the processing of any data access request.
- 8. The person to whom requests for access to data or correction of data or for information regarding policies and practices and kinds of data held are to be addressed is: The Data Protection Officer
 - CMB Wing Lung Insurance Company Limited 45 Des Voeux Road Central, Hong Kong Fax: 2526 7045
- 9. Nothing in this Notice shall limit the rights of data subjects under the Ordinance.
- 10. In this Notice, the following terms shall have the following
 - "CMG" means the Bank or its successor, any subsidiary undertaking of the Bank, any related company of the Bank, any associated company of the Bank, any direct and/or indirect parent undertaking of the Bank, any subsidiary undertaking of any such parent undertaking, any of their related companies, any of their associated companies including, for the avoidance of doubt, undertakings within the group of China Merchants Group Ltd (and "CMG member" shall be construed accordingly); and
- The expressions "subsidiary undertaking", "parent undertaking" and "undertaking" bear the meanings under the Companies Ordinance (Cap.622, Laws of Hong Kong).
- 11. In case of any discrepancy between the English and Chinese versions, the English version prevails.

1 October 2018

WLIRMC 2018/10

Reference No.: 檔案編號:

Authorization Letter 授權書

Accident on 意外日期:	-
Accident at 意外地點:	
Involving vehicle 牽涉車輛:	-
vehicle no/ the Registered Owner of vehicle no. the Informant*), hereby give consent to and authorize The Kong Police and/or other relevant authority(ies) to release and information, including but not limited to police starsketches, MVE Report, brief facts, police investigation report and all other relevant materials in relation to the series representatives of CMB Wing Lung Insurance Company authorization letter is as valid as the original.	the Injured / c Commissioner of Hong c all relevant documents tements, personal data, ort, notes of proceedings, subject accident to the
本人,,香港身份證號碼	,是車輛
的司機/車輛的車主/傷者/報案人*,現同意及授權者	昏港警務處處長及/或有關
部門就上述事件提供有關是次意外之各項文件及記錄,包括	但不限於警方口供、個人
資料、草圖、車輛檢驗報告、案情撮要、警方調查報告、法	庭訴訟程序紀錄,及所有
其他有關資料予招商永隆保險有限公司。此同意書之副本亦	同樣有效。
Signature of Authorizer 授權人簽署	
Date 日期	

^{*} Delete as appropriate 請刪除不適用者